



*МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ*

Distr.
GENERAL

CERD/C/MWI/Q/5/Add.1
14 June 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

ПИСЬМЕННЫЕ ОТВЕТЫ ПРАВИТЕЛЬСТВА МАЛАВИ НА ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ,
СФОРМУЛИРОВАННЫХ КОМИТЕТОМ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ
ДИСКРИМИНАЦИИ В РАМКАХ ПРОЦЕДУРЫ ПРОВЕДЕНИЯ ОБЗОРОВ
(С ПЕРВОНАЧАЛЬНОГО ПО ПЯТЫЙ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ,
ПОДЛЕЖАВШИЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЮ
С 1997 ПО 2005 ГОД СООТВЕТСТВЕННО)*

[9 июня 2006 года]

* В соответствии с информацией, препровожденной государствам-участникам в отношении оформления их докладов, настоящий документ официально не редактировался до его передачи в службы перевода Организации Объединенных Наций.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1 – 3	4
I. МАЛАВИ И ЕГО НАСЕЛЕНИЕ.....	4 – 18	5
II. ОБЩИЕ АСПЕКТЫ, КАСАЮЩИЕСЯ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ И ПОЛОЖЕНИЯ КОРЕННОГО НАСЕЛЕНИЯ МАЛАВИ	19 – 23	10
III. КРАТКИЙ ОБЗОР УСИЛИЙ ПРАВИТЕЛЬСТВА ПО ПРИМЕНЕНИЮ ПОЛОЖЕНИЙ КОНВЕНЦИИ.....	24 - 56	11
Статья 2	24 – 26	11
Статья 3	27 – 30	12
Статья 4	31 – 33	13
Статья 5	34 – 40	13
Статья 6	41 – 43	14
Статья 7	44 – 54	15
Статья 8	55	17
Статья 14	56	18
IV. ДОСТУП КОРЕННЫХ ЖИТЕЛЕЙ К СИСТЕМЕ ПРАВОСУДИЯ И ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ	57 – 59	18
V. ПЕРСПЕКТИВА НА СЕГОДНЯШНИЙ ДЕНЬ	60 – 65	18
VI. ВЫВОДЫ И ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ КОММЕНТАРИИ	66 – 69	19
VII. ПРИЛОЖЕНИЯ		
Вербальная нота и заключительные замечания	1	
Список международных договоров	3	

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Статический отчет ЦПЧООН 2005	3	
Отчеты Правовой комиссии	4	
Республика против Бушарата Ахмеда	5	
Расследования нарушений прав человека Высоким судом ..	6	
VII. ПОДТВЕРЖДАЮЩИЕ ДОКУМЕНТЫ		
Конституция Республики Малави		
Закон о предотвращении насилия в семье		
Специальный доклад Правовой комиссии по Закону о правовой помощи		
Доклад по семинару, посвященному пересмотру конституции		
Доклад Комиссии по правам человека Малави 2003 года		
Окончательный проект Стратегии роста и развития Малави		
Специальный доклад Судебной комиссии по Закону о завещаниях и наследовании		
Упомянутые в докладе дела		

Введение

1. Правительство Республики Малави (далее по тексту - "Правительство") в качестве участника Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (далее по тексту - "Конвенция") не смогло выполнить своих обязательств и представить доклады государства-участника Комитету по ликвидации расовой дискриминации (далее по тексту - "Комитет"). В настоящий момент у Малави пять просроченных докладов перед Комитетом. Настоящий доклад о положении в этой стране был подготовлен по просьбе Комитета по ликвидации расовой дискриминации в соответствии с руководящими принципами Комитета (CERD/C/70/Rev.5).
2. На своей шестьдесят третьей сессии, прошедшей в августе 2003 года, Комитет для содействия началу диалога о мерах, принятых Малави в целях выполнения Конвенции, принял решение направить Малави список вопросов, включенный в Приложение 1 к данному документу.
3. Настоящий доклад представляет собой общий ответ на вопросы, разбитый на несколько разделов. Раздел I содержит информацию общего характера и сведения о коренном населении Малави, а также описание политики правительства в области ликвидации всех форм расовой дискриминации и сведения о деятельности, осуществляемой в рамках реализации этой политики согласно положениям Конвенции. Раздел II содержит анализ некоторых статей Конвенции и информацию о мерах и усилиях Малави по их применению с учетом заключительных замечаний Комитета. Также приводятся данные о других действиях правительства, направленных на повышение эффективности проводимой политики по ликвидации расовой дискриминации. Раздел III содержит информацию о конкретных мерах, принимаемых правительством Малави в рамках социально ориентированной деятельности, особенно в сферах здравоохранения и образования, для коренного населения. Также рассматриваются и другие вопросы, такие, как участие коренного населения в решении политических и социальных вопросов, доступ коренного населения к системе правосудия и правовой защиты. В разделе IV содержится общая информация об актуальных задачах правительства по обеспечению более эффективной защиты прав своих граждан. Раздел V содержит комментарии с кратким обзором сложившейся в Малави ситуации с точки зрения выполнения положений Конвенции и общих вопросов, касающихся расовой дискриминации.

I. МАЛАВИ И ЕГО НАСЕЛЕНИЕ

Географическая справка

4. Малави - небольшая страна, занимающая южную часть Восточно-Африканской рифтовой системы, расположена между 9 и 17 градусами к югу от экватора. Ее площадь составляет 119 140 км², двадцать процентов площади страны покрыто водой. Малави не имеет выхода к морю, страну окружают Мозамбик на юге и востоке, Замбия на востоке и Танзания на севере и востоке. Рельеф страны чрезвычайно разнообразен - от ложа рифтовой системы, находящегося почти на уровне моря, до гор, поднимающихся на высоту до 3 000 метров. Этим разнообразием обусловлено разнообразие климата, растительности и экономической деятельности.

5. Малави разделяется на три административных региона: Северную, Центральную и Южную провинции, в которые, в общей сложности, входят 28 районов. В Северную провинцию входит 5 районов, в Центральную - 9, а в Южную - 14 районов. В стране три времени года: прохладный сухой период от середины апреля до середины августа, жаркий период, в течение которого выпадает сравнительно мало атмосферных осадков, с середины августа по середину ноября, и период тропических ливней между ноябрем и апрелем. В рамках этой широкой схемы свой микроклимат установился во многих зонах страны, уровень атмосферных осадков в которых варьируется от 800 мм (32 дюймов) до 2 500 мм (100 дюймов).

6. Разнообразие рельефа и климата создает возможность выращивать в Малави большое число сельскохозяйственных культур: более 20 культур. Самой распространенной культурой в стране является маис, основная потребляемая культура; на втором месте находится табак, основная товарная культура. Другими распространенными продовольственными культурами, выращиваемыми в Малави, являются арахис, рис и маниока. Распространенными товарными культурами являются чай, кофе и сахарный тростник. Эти товарные культуры выращиваются как на плантациях, так и в небольших крестьянских хозяйствах. Население также зависит от рыболовства как от важного источника протеина.

7. В Малави существуют три типа землевладения. Первый имеет дело с традиционными землями. Их распределением занимаются традиционные лидеры, являющиеся *de facto* владельцами этих земель. Каждое семейное хозяйство распоряжается долями традиционной земли, "унаследованными" от своих предков, которым они некогда были выделены. Нераспределенная земля считается общинной, но традиционные лидеры сохраняют за собой право ее распределять. Традиционные лидеры

выделяют землю иммигрантам либо из нераспределенных общинных земель, либо из других малоиспользуемых земель. Формально полномочиями распоряжаться общинной землей наделен президент, выступающий в качестве попечителя народа Малави. Второй тип относится к частным землям, включающим в себя арендованную земельную собственность и земельную собственность, находящуюся в безусловном владении. Третий тип относится к общественным землям, находящимся во владении или использовании у Правительства. В недрах страны установлено наличие ряда минеральных ресурсов, однако пока что налажена добыча только известняка и угля. В Малави 5 национальных парков, 4 заказника и 66 лесных заповедников, совокупно занимающие 22% территории страны.

8. На территории Малави расположены пять озер. Озеро Ньяса (Малави), третье по величине в Африке и двадцатое по величине в мире, является ценным национальным ресурсом, будучи источником пищи и питьевой воды. Кроме того оно предоставляет пути сообщения, является популярным туристическим объектом и обладает самой разнообразной ихтиофауной из всех мировых озер. Другие четыре озера - Чилва, Маломбе, Чиута и Казуни, - значительно меньше по размерам.

Народ

9. Согласно последней национальной переписи населения, в 1998 году общая численность населения страны составляла 9,8 миллиона человек. С 1987 года среднегодовые темпы роста населения составляли 1,9%, снизившись с показателя в 3,2%, зафиксированного в 1977-1987 годах. Население Малави является молодым: возраст 43,8% населения не превышает 15 лет, 53,9% - 20 лет, и только 8% - старше 64 лет. Это приводит к высокой доле иждивенцев - 1,3 (по сравнению с 1,0 в 1987 году). В стране больше женщин (51,6% населения), чем мужчин. Плотность населения страны составляет 104 человека на 1 км². В Северной провинции проживает 12,5% населения страны, плотность населения в ней составляет 46 человек на 1 км², в Южной провинции проживает 44,6% населения, плотность населения в ней составляет 114 человек на 1 км². Большая часть населения (89%) - сельские жители. Общий средний показатель фертильности составляет 6,1. Общий коэффициент рождаемости составляет 44,1. Общий коэффициент смертности 14,1 на 1 000 населения. Инвалиды составляют около 2,9% населения; около 31% из них - дети в возрасте до 15 лет.

10. Доминирующей племенной группы в Малави не существует. В основных городских центрах торговли и производством занимаются крупные общины выходцев из Европы и Азии. Официальным языком общения является английский, разговорным языком - язык чичева. В последнее время на национальном радио и телевидении страны появились

передачи на пяти местных языках, считающихся основными, однако речь идет лишь о новостных программах. Местные языки используются при обучении в начальных классах школ. Основными религиями Малави являются христианство и ислам. По историческим причинам преобладает христианство: христианских путешественников в стране побывало больше, чем мусульманских торговцев. Соотношение групп населения, практикующих эти религии, со временем практически не изменялось. Среди других религий, представленных в стране, традиционная религия коренного населения, индуизм и буддизм.

11. Около 12% трудоспособного населения Малави занято в формальном секторе. Больше их число (46,2%) - в сельском хозяйстве и рыболовстве, 14,6% - в производстве, 13,9% - в общинном и индивидуальном обслуживании. Около 19,7% лиц, работающих по найму, задействовано в государственном секторе, остальные - в частном секторе. Большинство трудоспособного населения, не занятого в сфере оплачиваемого труда, получают средства к существованию при помощи небольших земельных участков, небольшая часть задействована в неформальном секторе в качестве продавцов и ремесленников.

12. Общество Малави характеризуется существованием системы отцовской линии в Северной провинции и двух самых южных районах страны и материнской линии в центре страны и остальных южных районах, причем для каждого из них характерны свои собственные ценности и традиции. В стране преобладают расширенные семьи, однако постепенно нуклеарная семья вытесняет их, становясь основной производственно-хозяйственной единицей и основным источником социальной поддержки. Деревни организованы по традиционным законам, согласно которым власть принадлежит традиционному деревенскому главе, которому помогают деревенские старейшины. Деревни собраны под властью глав групп деревень, заместителей традиционных вождей и традиционных вождей. Традиционные верования, обычаи, церемонии и другие социальные и культурные факторы оказывают сильное влияние на жизнь общины. Эти факторы отчасти определяют социальные отношения, процесс принятия решений, права наследования и приемлемость новых идей и практик в таких сферах, как образование, здравоохранение, семейное планирование, санитарные нормы, сельское хозяйство, взятие займы и погашение долга.

13. Основными работниками и производителями в экономике Малави являются женщины. Они занимаются сельским хозяйством, заняты в сфере оплачиваемого труда, торговли, а также ведут домашнее хозяйство и занимаются делами семьи. Около 70% работ на небольших земельных участках осуществляется женщинами. Участие женщин в рабочей силе Малави, по оценкам, достигает 64%, ненамного уступая участию мужчин

(67%). При этом бóльшая часть работы, осуществляемой женщинами, не учитывается, так как в ней не усматривается экономической ценности. Около 30% сельских домашних хозяйств возглавляют женщины, причем эти хозяйства составляют 42% наиболее бедных хозяйств. Эта ситуация связана также с недостатком ресурсов, так как около 70% женщин располагают земельными участками, площадь которых составляет менее гектара. Среди мужчин этот показатель составляет около 50%. Число же принадлежащих женщинам домашних хозяйств, которым принадлежит менее 0,5 гектара земли почти в два раза превышает число подобных хозяйств, принадлежащих мужчинам. Согласно Докладу о развитии человека 2004, Малави занимает 134-е из 144 мест в Индексе развития с учетом гендерного фактора.

Правительство и административные органы

14. Государство Малави получило полную независимость в 1964 году и статус республики в 1966 году. С 1964 по 1994 год в стране конституционно существовало однопартийное правление. В 1971 году президент страны получил абсолютную власть. Конституция предусматривала независимость судебной, исполнительной и законодательной власти, однако абсолютная власть президента сделала это прекрасное положение недействительным. Ситуация изменилась после референдума 1993 года, который привел к введению многопартийной системы управления страной, многопартийных выборов 1994 года, победу на которых одержал Единый демократический фронт (ЕДФ), и принятия новой Конституции в 1995 году. В настоящий момент Конституция является высшим правом страны. Она предусматривает разделение власти между тремя государственными органами. Исполнительная власть отвечает за разработку и осуществление политики и законодательства, законодательная власть принимает законы, а судебная власть истолковывает, защищает и проводит в жизнь Конституцию и остальные законы страны. Конституция предусматривает также создание Комиссии по правам человека, Управления омбудсмена и Правовой комиссии. Все три эти органа в настоящий момент находятся в рабочем состоянии и ведут свою деятельность в Малави.

15. Колониальная история Республики Малави привела к тому, что ее юридическая база основывается на общем праве. В Малави ведется разработка статутного права и обычного права.

16. Отправление правосудия начинается, как правило, на уровне деревни. Разбирательством большинства гражданских дел занимаются традиционные лидеры сначала на уровне главы деревни, потом на уровне заместителя вождя, а затем на уровне вождя. Эти традиционные лидеры рассматривают большинство дел в сельских районах

Малави, используя действующие там традиционные законы. Официальная судебная система начинается с магистратских судов, председателями которых являются непрофессиональные, полупрофессиональные или профессиональные юристы. Эти суды подчиняются Высокому суду. Высокий суд имеет юрисдикцию суда первой инстанции для рассмотрения любых гражданских или уголовных дел и вынесения решений по ним согласно одному из действующих законов, а также юрисдикцию суда первой инстанции в пересмотре любых законов. Он также рассматривает апелляции, поступающие из магистратских судов, и любые действия или решения Правительства. Выше Высокого суда - Апелляционный верховный суд, рассматривающий апелляции, поступающие из Высокого суда, трибуналов или иных судов. Суд для рассмотрения трудовых конфликтов, юрисдикция которого распространяется на трудовые конфликты и другие вопросы, касающиеся рабочей деятельности, был создан в 1999 году.

17. В Малави существуют три уровня государственной администрации: центральное правительство, местные органы власти и традиционные власти. Иерархию традиционных властей составляют главы деревень, главы групп деревень, вожди и, в некоторых районах, верховные вожди. Как правило, эти должности передаются по наследству, но кандидатов должен утвердить президент страны. Эта структура играет важную роль в политической организации страны и в распространении государственной политики до уровня деревни. Надзор за ее деятельностью осуществляет районная администрация центрального правительства. Местные органы власти организованы в одноуровневую систему с деревенскими и городскими собраниями. Городские собрания, в свою очередь, разделяются на городские, муниципальные и поселковые. Депутатов этих собраний выбирают соответствующие общины. Эти собрания отвечают за обеспечение ряда услуг, среди которых начальное образование, строительство и обслуживание второстепенных дорог, ряд служб медицинской помощи, уборка мусора. Надзор за их деятельностью осуществляют местные органы власти, представляющие центральное правительство.

18. Вершиной центрального правительства являются Управление делами президента страны и Кабинет министров. Центральное правительство включает в себя отраслевые министерства, которые осуществляют выполнение политики и программ правительства. Принятыми парламентом законами также учреждены 55 статусных органов. Некоторые из них предоставляют определенные общественные услуги, на другие возложены обязанности по развитию определенной деятельности, третьи же, фактически, являются предприятиями, находящимися в собственности правительства. Около 20 из этих предприятий считаются коммерческими. В стране ведется программа контроля и приватизации полугосударственных предприятий.

II. ОБЩИЕ АСПЕКТЫ, КАСАЮЩИЕСЯ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ И ПОЛОЖЕНИЯ КОРЕННОГО НАСЕЛЕНИЯ МАЛАВИ

19. Большинство населения Малави, насчитывающего около 12 миллионов человек, составляют чернокожие. Население разделяется на несколько племенных групп, основными из которых являются чева, яо, тумбука, ломве, манганджа, тонга. Несмотря на многочисленность племен с разной культурой, языками и обычаями, малавийцам присуща сплоченность, возникшая в результате веков торговли, браков и экономических контактов между разными группами. В Малави редко возникают проблемы, связанные с племенами, этносами, религией, культурой и/или коренным населением или населением смешанного происхождения.

20. Гражданские, политические, экономические и социальные права всех малавийцев, независимо от их расы, культуры или религии, обеспечиваются и охраняются Конституцией республики Малави. Конституцией созданы несколько механизмов и институтов, чтобы сохранять общество свободным от всех форм расовой дискриминации. К числу этих институтов относятся следующие:

- a) Судебная система;
- b) Комиссия по правам человека Малави;
- c) Управление омбудсмана;
- d) Правовая комиссия; и
- e) Бюро по борьбе с коррупцией.

Общие обязательства Малави как государства - участника Конвенции

21. Как было верно указано Комитетом в части D его заключительных замечаний, Конституция Малави запрещает расовую дискриминацию. В Малави также присутствует политическая воля способствовать повсеместному распространению и защите прав человека, обеспечиваемых судебной системой страны и закрепленных во многих ее законах.

22. Малави является государством - участником различных международных и региональных договоров по защите прав человека, что также демонстрирует приверженность страны правам человека и борьбе с дискриминацией на расовой основе. Перечень этих договоров приведен в Приложении 2.

23. Правительство разработало ряд мер, в числе которых законодательные акты и политика, направленные на предотвращение проявлений ксенофобии, нетерпимости и

насилия, а также на обеспечение того, что иностранцы, меньшинства или уязвимые группы населения не будут лишены защиты от дискриминации. Для этого принимаются следующие меры:

- a) защита основных прав, закрепленных в Конституции, Высоким судом, выполняющим обязанности Конституционного суда (Закон о судах, Гл. 3:02 Свода законов Малави);
- b) доступность для иностранцев малавийских виз, предоставляющих как право на жительство, так и право на работу (Закон об иммиграции, Гл. 15:03 Свода законов Малави);
- c) подписание и выполнение различных меморандумов о взаимопонимании и двусторонних соглашений в целях развития экономического, социального, политического и культурного сотрудничества между Малави и другими странами, например, соглашения по вопросам торговли с Танзанией и Замбией; и
- d) свобода на выбор места жительства и работы в частном и общественном секторе как для граждан страны, так и для иностранцев.

III. КРАТКИЙ ОБЗОР УСИЛИЙ ПРАВИТЕЛЬСТВА ПО ПРИМЕНЕНИЮ ПОЛОЖЕНИЙ КОНВЕНЦИИ

Статья 2

24. Малави продолжает осуществлять обязательства, взятые на себя в рамках Статьи 2 Конвенции, воздерживаясь от любых актов или практик расовой дискриминации против частных лиц или организаций и обеспечивая защиту прав человека, заложенную в Конституции. Эти основные права человека являются универсальными и гарантируются всем лицам, находящимся на территории Малави. Можно подчеркнуть, что, хотя положения Конвенции не включены в национальное законодательство Малави, статья 211 Конституции позволяет судам принимать решения на их основании. В качестве примера можно привести дело *Республика против Томаса Чакуфва Чихана* (Уголовное дело №1 от 1992 года), которое, хотя и не касается непосредственно этой Конвенции, демонстрирует, насколько международное право влияет на суды.

25. Правительством были приняты различные меры, как на политическом, так и на социально-экономическом уровне, чтобы обеспечить равный доступ к образованию, трудоустройству и всем уровням общества для племенных групп различного

географического происхождения и различных культурных традиций. К примеру, проводится взвешенная политика бесплатного начального образования, которая должна обеспечить одинаковый доступ к базовому образованию для всех малавийцев, независимо от их племенных, этнических, культурных или географических корней или религиозных предпочтений.

26. Конституция основана на принципах, обеспечивающих достоинство и ценность каждого человека, и распространяет эти принципы на всех частных лиц, группы и меньшинства.

Статья 3

27. Конституция Малави четко устанавливает, что дискриминации на основе расы быть не должно. Различные законы, введенные в действие как до, так и после Конституции, устанавливают равенство всех людей в отношении правовой защиты, признавая, что у всех равные права и обязанности. Это видно на примере судебного дела Петер вон Книппс против Генерального прокурора (Гражданское дело № 11 от 1998 года).

28. Конституция 1995 года включает в себя всесторонний Билль о правах, предназначенный для защиты всех людей, независимо от того, являются ли они гражданами Малави. Осуществление этих прав обеспечивается судами страны. Различные права оговариваются также в части IV Конституции страны и соответствующим образом обеспечиваются и защищаются нашей страной, как это видно на примере дела Тандиве Океке против Министра внутренних дел (Апелляция № 73 от 1997 года).

29. Для дальнейшего обеспечения эффективной защиты этих прав была создана Комиссия по правам человека Малави, на которую Конституцией возложена ответственность за предотвращение и расследование нарушений прав человека.

30. В статье 15 (1) Конституция наделяет законодательные органы полномочиями обеспечивать и защищать права, закрепленные в Конституции. Этими полномочиями также наделены омбудсмен, Комиссия по правам человека Малави и другие соответствующие организации.

Статья 4

31. На государственном уровне Малави не прибегает и не позволяет другим обращаться к расовой пропаганде. Части II и IX Уголовного кодекса страны устанавливают, что распространение одним человеком или группой лиц заявлений о расовом превосходстве или расовой ненависти, призывов к расовой дискриминации или актам насилия является уголовным преступлением.

32. Конституция гарантирует свободу выражения своего мнения, однако в статье 44 она жестко ограничивает право на подобную пропаганду на том основании, что это противоречит признанным международным стандартам прав человека, закрепленным в данной Конвенции.

33. Закон о средствах массовой информации (Глава 68:01 Свода законов Малави) требует, чтобы электронные и печатные средства массовой информации соблюдали основные права человека и не распространяли никакой пропаганды, включая пропаганду расовой дискриминации, расовой сегрегации, ксенофобии или апартеида.

Статья 5

34. Конституция и другие законодательные акты Малави гарантируют всем людям равноправие перед законом во всех аспектах жизни. Правовая защита в соответствии со статьей 2 Конвенции признает, что у всех людей равные права и обязанности и что раса не может быть причиной для какой-либо формы дискриминации.

35. Принятые в Малави законы не проводят различия между гражданами и негражданами страны, так что все имеют возможность искать в суде защиты от несправедливостей. Свидетельством этому может стать список находящихся в судах и трибуналах дел. Информацию об этом можно найти на вебсайте Судебной системы Малави (www.judiciary.mw).

36. Правительство Малави признает, что доступ к правосудию может все еще представлять проблемы, однако в 2006/2007 финансовом году в стране будет реализовываться Стратегия роста и развития Малави, что поможет добиться улучшений в системе правосудия и соблюдения законов всеми людьми, и прежде всего правительством страны.

37. На данный момент в Малави был пересмотрен Закон о регистрации рождения и смерти и разработан Национальный закон о регистрации, который гарантирует

обязательную регистрацию при рождении всем детям вне зависимости от их расы. Таким образом, новый закон, после того как он будет принят, заменит старое законодательство.

38. Малави еще не отозвало оговорки к Конвенции 1951 года о статусе беженцев, однако в настоящий момент в стране идет подготовка Политики в отношении беженцев, в рамках которой будут произведены необходимые изменения в законодательстве. Кроме того, в течение последних 10 лет правительство нежестко придерживалось своих оговорок и демонстрировало гибкий подход, особенно в том, что касается здравоохранения, образования и трудоустройства. По линии Комитета по делам беженцев, созданного в соответствии с Законом о беженцах, страна предоставляет беженцам право проживать вне отведенных для них зон на основании приведенных выше критериев, учитывая также критерий безопасности. Беженцам, особенно детям, гарантируется право на образование.

39. Правительство Малави не высылало граждан Эфиопии и Сомали, ищущих убежища в стране, без тщательного рассмотрения их ходатайств. Статистический отчет, составленный Управлением по мерам готовности к стихийным бедствиям совместно с Центром Организации Объединенных Наций по правам человека (ЦПЧООН), показывает, что это утверждение ничем не подкреплено и безосновательно. См. Приложение 3.

40. Правительство принимает меры для того, чтобы обеспечить женщинам полную защиту в соответствии с законами. Можно отметить, что в Малави разработана Гендерная политика, оказавшая значительное влияние на законы, вступившие в действие после ее принятия. В этом году в Малави вступил в действие Закон о предотвращении насилия в семье, стремящийся оградить женщин от домашнего насилия. Необходимо отметить, что в настоящий момент Правовая комиссия пересматривает все гендерно ориентированное законодательство, рассматривая вопросы замужества, развода и наследования, и подготовила соответствующие отчеты. Правовая комиссия также готовит законопроект о гендерном равенстве, затрагивающий гендерные аспекты расовой дискриминации. В Приложении 4 содержатся отчеты Правовой комиссии.

Статья 6

41. По вопросу об эффективной правовой защите и компенсации лицам, ставшим жертвами расовой дискриминации, может быть указано, что так как защита от подобных правонарушений является конституционным правом, то компетентными органами в этом отношении будут Высокий суд Малави, Управление омбудсмана и Комиссия по правам человека Малави, располагающие соответствующими мандатами. Вместе с тем в ходе поисков среди докладов по делам не удалось найти ни одного подобного дела.

42. Малавийцы - чрезвычайно миролюбивый народ. Вместе с тем, как стало известно правительству, в настоящий момент ситуация такова, что жертвами расовой дискриминации иногда становятся коренные малавийцы. Судами и Комиссией по правам человека Малави рассматривалось несколько подобных дел (см. Приложение 5 и Приложение 6). Также необходимо отметить, что ни традиционные институты, ни первичное правосудие не занимаются делами о расовой дискриминации или этнической напряженности. Между тем в настоящий момент в Малави идет пересмотр Закона о традиционных судах и, возможно, Малави могло бы рассмотреть эту проблему, обратив на нее внимание соответствующей комиссии.

43. Закон, касающийся компенсации лицам, ставшим жертвами расовой дискриминации, в принципе, содержит положения, наделяющие суды полномочиями выносить приговоры, предусматривающие, в частности, предоставление компенсации. Кроме того, лица, ставшие жертвами расовой дискриминации, имеют право подать гражданский иск против правонарушителя и потребовать компенсации. В этой связи можно особо отметить, что суды Малави чрезвычайно эффективно обеспечивают это право, о чем свидетельствует даже беглый анализ наших судебных прецедентов, включая, в частности, дело Мутсинзе против Генерального прокурора (Гражданский иск № 55 от 1993 года).

Статья 7

44. Выполняя взятое на себя в соответствии с Конвенцией обязательство принять немедленные и эффективные меры, особенно в сфере обучения, образования, здравоохранения, культуры и информации, для борьбы с предрассудками, ведущими к расовой дискриминации, правительство Малави предприняло следующие шаги с целью выполнения Конвенции.

Образование

45. В настоящий момент в Малави осуществляется пересмотр законов об образовании с целью приведения их в соответствие с различными образовательными стратегиями и с международными стандартами. Согласно Конституции образование всех уровней, т.е. начального, среднего и высшего, является правом любого человека. У правительства нет политики или набора критериев относительно того, людям какой расы или племени можно ходить в школу.

46. К числу принятых правительством мер для обеспечения гарантированного доступа образования относятся, в частности, следующие:

а) создание программы бесплатного начального образования. Эта программа имеет своей целью обеспечить, что все дети начального школьного возраста во всех районах страны получали базовое образование. Программа призвана обеспечить все необходимые условия для роста числа учащихся и качественного образования в начальных школах: классные помещения, мебель, учебники, учебные пособия и достаточное число квалифицированных учителей.

б) Строительство нескольких районных школ, чтобы избавить учеников от необходимости преодолевать большие расстояния от дома до школы.

с) В настоящий момент правительство Малави проводит целенаправленную политику, зародившуюся на заре многопартийной демократии, направленную на то, чтобы позволить школам всех трех провинций обучать учащихся начальных классов на их родном языке. В настоящее время используются языки, упомянутые в разделе 1. Правительство и его партнеры предпринимают попытки продолжить диалог по этому вопросу, так как он непосредственно касается школьной учебной программы.

47. Можно заявить, что в Малави не существует дискриминации в доступе к образованию по отношению к какой-либо группе населения, и правительство стремится обеспечить существование целенаправленных программ по выравниванию уровня образовательных учреждений и предоставлению доступного образования для всех людей, независимо от того, являются ли они гражданами страны.

48. Малави признает, что школьная учебная программа не включает в себя программы по борьбе с предрассудками и развитию толерантности среди этнических групп, однако с учетом того, что в настоящий момент в стране проводится пересмотр законов об образовании, можно отметить, что в ходе этого пересмотра Министерство юстиции и конституционных вопросов соответствующим образом проконсультирует Министерство образования.

Здравоохранение

49. В Конституции Малави нет конкретного упоминания о праве на здоровье, однако оно закреплено в других положениях Билля о правах, таких, как право на развитие в статье 30, а также в статье 13, в которой закреплены принципы национальной политики. Вместе с тем существует проводимая правительством политика, предусматривающая бесплатную медицинскую помощь для всех людей, находящихся на территории Малави.

50. Согласно этой политике в области здравоохранения, все лица имеют право бесплатно зарегистрироваться в государственной больнице и получить медицинскую карту, что открывает им доступ к бесплатным медицинским услугам, таким, как получение лекарств, и многим другим видам медицинской помощи.

Комиссия по правам человека Малави

51. Финансовые средства Комиссии по правам человека Малави, как и всех правительственных организаций, были урезаны в связи со сложностями, с которыми столкнулось Малави за последние пять лет. Тем не менее это не отразилось на эффективности ее деятельности, так как бюджет комиссии пополняется также ее партнерами-донорами. Бюджет комиссии вырос с 67 671 000,00 квачей (около 505 007,00 долл. США) в 2004/05 финансовом году до 76 571 500,00 квачей (около 571 429,00 долл. США) в 2005/06 финансовом году.

52. Комиссия по правам человека Малави с момента своего основания ведет кампанию по повышению осведомленности общества, устраивая публичные акции, распространяя плакаты, брошюры и журналы на английском языке и местных языках, таких, как чичева и тумбука.

Обучение государственных должностных лиц

53. В 2002-2003 годах Комиссия по правам человека Малави снабжала определенной информацией членов судебной системы, сотрудников правоохранительных органов, преподавателей, работников социальных служб и других государственных должностных лиц, однако с тех пор никаких учебных курсов для перечисленных должностных лиц, касающихся вопросов расовой дискриминации, не проводилось. Правительство Малави рассмотрит вопрос о возможности включения в учебный курс преподавателей и социальных работников программу о расовой дискриминации.

54. Правительство не распространило Конвенцию среди граждан страны, однако по рассмотрении настоящего Доклада о положении в стране оно сможет опубликовать выводы и заключительные замечания Комитета.

Статья 8

55. Правительство признает, что не ратифицировало поправки к статье 8 Конвенции, принятые 15 января 1992 года для того, чтобы позволить государствам-участникам

ускорить согласование своего законодательства с Конвенцией. Правительство предпринимает шаги по ратификации вышеуказанных поправок.

Статья 14

56. После ратификации Конвенции правительство еще ни разу не прибегало к полномочиям Комитета получать и рассматривать индивидуальные сообщения и сообщения от групп лиц по нарушениям этого договора. После доклада о положении в стране будут предприняты шаги для пересмотра статуса Малави с точки зрения хода выполнения Конвенции.

IV. ДОСТУП КОРЕННЫХ ЖИТЕЛЕЙ К СИСТЕМЕ ПРАВОСУДИЯ И ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ

57. В главу IV Конституции Республики Малави включен всесторонний Билль о правах, гарантирующий права граждан и неграждан Малави. Каждый человек имеет право на правосудие и правовую защиту, прибегая к юрисдикции всех судов, учрежденных в соответствии с законом. Мужчины и женщины, независимо от их гражданского статуса, имеют равные права и обязанности.

58. Что касается уголовной ответственности за нарушения прав человека, то суды продолжают выполнять функции независимого арбитражного органа, защищая права любого гражданина страны. Суды углубленно изучают вопросы, связанные с правами человека, и в значительной мере руководствуются положениями договоров и конвенцией, участником которых является Малави.

59. Департамент правовой помощи занимается осуществлением Закона о правовой помощи и прилагает усилия к осуществлению положения Конституции страны о юридическом представительстве. Департамент правовой помощи, совместно с Правовой комиссией, провел пересмотр этого закона и разработал законопроект о правовой помощи, в настоящий момент ожидающий обсуждения и утверждения в Национальном собрании.

V. ПЕРСПЕКТИВА НА СЕГОДНЯШНИЙ ДЕНЬ

60. Малави вновь стало демократическим государством в 1994 году, когда в стране была вновь введена многопартийная политическая система и после этого была утверждена Конституция 1995 года. С этого момента малавийцы получили возможность пользоваться своими гражданскими правами и свободно участвовать в управлении своей страной, как можно убедиться на примере трех президентских и парламентских выборов, проходивших

без проявлений насилия и приводивших к формированию национальных правительств, которые руководили страной в процессе создания системы демократического правления. В течение последних 12 лет правительство и его партнеры неустанно укрепляли демократическую систему, с тем чтобы обеспечить социальную стабильность и уважение к правам человека. Это привело к тому, что в развитии страны и в борьбе с коррупцией в Малави был отмечен значительный прогресс. Правительство намерено обеспечить, чтобы его усилия по снижению коррупции и повышению экономической стабильности способствовали обеспечению и защите прав человека и основных свобод, закрепленных в Конвенции.

61. В Малави осуществляются значительные преобразования. В настоящий момент в стране проводится масштабная реформа законодательства, свидетельством чему могут стать многочисленные законопроекты, ожидающие утверждения в парламенте, и особенно пересмотр Конституции, проходящий в текущем 2006 году. Предварительный отчет о деятельности комиссии по пересмотру Конституции прилагается.

62. Малави признает, что оно не смогло представить свой доклад Комитету в связи с рядом неблагоприятных факторов, к числу которых относится недостаток ресурсов - как людских, так и финансовых, и также нехватка конкретных сведений.

63. С момента принятия Конвенции Малави пока еще не приступала к разработке каких-либо стратегий и принятию каких-либо законов о расовой дискриминации. Не вступило в силу и дополнительное законодательство к статье 20 Конституции, где содержится положение о расовой дискриминации.

64. В Малави разработан многосекторный подход к подготовке докладов государства-участника, обеспечивающий участие представителей гражданского общества в работе комитетов по подготовке докладов. Свидетельством этого являются списки членов комитетов по подготовке докладов Малави для Комитета по правам ребенка (КПР) и Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ).

VI. ВЫВОДЫ И ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ КОММЕНТАРИИ

65. Малави хотело бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы попросить у Комитета технической помощи, которая позволила бы стране подготовить просроченные доклады согласно Общей рекомендации и обеспечить представление этих докладов на рассмотрение Комитета к декабрю 2007 года.

66. Малави обязуется опубликовать заключительные замечания, которые Комитет сформулирует после рассмотрения доклада о положении в стране, и довести их до сведения Комиссии по правам человека Малави.

67. Малави признает свои обязательства согласно Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и твердо намерено принимать все необходимые меры для того, чтобы добиться ее полного выполнения.

68. Малави хотело бы заявить, что никогда не придерживалось и не придерживается никакой государственной политики и не вводило законодательство, которое бы поощряло или допускало любые формы расовой дискриминации. Оно хотело бы подчеркнуть, что Малави - миролюбивая страна и не потерпит никаких видов дискриминации.
